

SOFT plus

by CS Schmal

Probleme?
Informationen
Problèmes?
Informations
problems?
information
problemen?
informatie

SERVICE-HOTLINE
01805-15 14 16

international: ++49-1805-15 14 16
8.00 – 21.00
Juglich + tous les jours + every day + dagelijks
1 Minute = € 0.12 (Tarf Deutsche Telekom)

 www.csschmal.com

 e-mail: service@csschmal.com



Typ ---/81

B 78 cm · H 11 cm · T 26 cm



Aufbau mit 2 Personen
Montage par 2 personnes
Assembly with 2 persons
Opbouw met 2 personen



mm



6,3 x 50 mm



41

8 x 40 mm



42



43

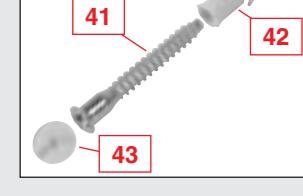
OR

OH

41

1

Ø 8 mm



41 + 42

43

41 + 42

43

2

CS
schmal

96 5900 000

G+S/10/2006

D	Oberflächen Kunststoff-Dekor Holznachbildung. Pflegehinweise: Mit leicht feuchtem Tuch reinigen, sofort trocken nachwischen. Möbel nicht für Feuchträume geeignet (Bad, Küche etc.). Nässe auf Oberfläche unverzüglich wegwischen. Aufbauanleitung aufbewahren.
USA GB	All surfaces in laminated wood colour finishes. Maintenance: clean with slightly moistened cloth, wipe dry immediately. Not suited for damp locations (kitchen, bathroom etc.). Wipe off wetness at once. Retain manual instruction.
F	Panneaux de particules revêtus d'un film polymère. Entretien: utiliser un chiffon légèrement humide et repasser de suite avec un autre sec. Meuble inadapté aux pièces humides (bain, cuisine etc.). Toute trace de liquide est à essuyer immédiatement. Notice de montage à conserver.
E	Oppervlakte kunststofdecor houtstructuur. Onderhoud: met licht vochtige doek reinigen en hierna direct droog wrijven. De meubels zijn niet voor vochtige ruimten (bad, keuken etc.) bestemd. Vocht op het bovenblad direct opruimen. Montage tekening oppbergen.
TR	Yüzyeler plastik dekorlu kontaplakt (sunta). Bakım talimatı: Az nemli bezde temizlendiğin sonra hemen kurulanaçak. Mobilolar rutubeli odalarla koyulmamalıdır (banyo, mutfak gibi). Yüzyelerde bulunan isteklik derhal silinmelidir. Montaj kilavuzunu saklayınız.
CZ	Povrch z umělé hmoty v dekoru imitace dřeva. čistit lehce navlhčeným hadrem a ihned utřít do sucha. Nábytek není vhodný do vlněkých místností (do koupelny, kuchyně atd.). Vlhkosť na povrchu nábytku neproblém určit. Návod k montáži si dobré uschování.
RO	Povrch z umělei hmoty v dekoré imitaci dřeva, čistit' zl'alhka navlhčenou handříkou a ihned' utřít' do sucha. Nábytok ně je vhodný do vlněkých místností (do koupelny, kuchyně atd.). Vlhkosť na povrchu nábytku okamžitě utřít'. Návod k montáži si dobré uschování.
SK	Műanyag-dekor felületek fanyomatos mintázattal. Kezelési javaslat: Tisztítás enyhén nedves ruhával, majd azonnal szárazra törölni. A bútor nem csatlakolt nedves helyiségekbe (pl. fürdőszoba, konyha). A felületeit került nedvességet azonnali töröljük le. Szerelési útmutató megörzni.
PL	Powierzchnia imitacja drewna z tworzywa sztucznego. Sposób pielęgnacji: czyszczenie lekko wilgotną śliczeczką, natychmiast wytrzeć do sucha. Meble nie są dostosowane do pomieszczeń, w których znajdują się nadmierna wilgoćność (np. łazienka, kuchnia). Wilgoć z powierzchni mebli należy szybko usunąć. Proszę zachować instrukcję montażu.
RUS	Materialej: ДСП, покрытая декоративной пленкой, отделка под дерево. Указание по уходу: для использования в влажных помещениях (ванная комната, кухня и т.д.). Влагу с поверхности вытираять немедленно. Инструкцию сборки сохранить.
P	Superficie decorativa de plástico, imitação de madeira. Instruções para o cuidado: limpar com um pano húmido e secar logo em seguida. Os móveis não são adequados para ambientes húmidos (casa de banho, cozinha etc.). Remova qualquer tipo de humidade da superfície imediatamente.

I	Fissaggio a pareti. Superficie, decorazioni in materiale plastico, riproduzione legno. Indicazioni relative alla cura: pulire con panno leggermente umido e ripulire, subito dopo, con un panno asciutto. Il mobile non è adatto per ambienti umidi (bagno, cucina ecc.). Asciugare immediatamente la superficie nel caso in cui questa venga bagnata. Conservare le istruzioni di montaggio.
SLO	Zgorne površine umetne sestavljene - Dekor-Lesno nadomestilo. Navodilo oskrbe: z rahlo vlazno krpo čisti površini takoj obrisati. Pohištvo na primoč za vlazne prostore (Kapalnica, Kuhinja itd.), Mokroto na tem toru trasa. Sparava montiringsanvisningen.
S	Ytan av plast, träimitation. Skötselanvisning: Rengöres med fuktig trasa, torkas därefter omedelbart med en torr trasa. Möblerna lämpar sig inte att användas i vätrum (bad, kök osv.). Fuktiga ytor måste alltid genast torkas. Spara monteringsanvisningen.
N	Overflate av kunststoffdecor houtstructuur. Onderhoud: met licht vochtige doek reinigen en hierna het bovenblad direct droog wrijven. De meubels zijn niet voor vochtige ruimten (bad, keuken etc.) bestemd. Vocht op de montage conserva.
LV	Koksni imitejoša plastmasa virsma. Kopšana: Tīri ar mazliet samitrinātu lupatu un tūlīn noslaučit scāsumu no virsma. Uzglabājiet montāžas instrukciju.
LT	Paviršius yra sintetinis-dekoratyvinis medžio imitatas. Priežiūra: valyti lengvai sudrėkinta pašluoste, iš kart po ro nususimant. Šie baldai neinkamini drėginių patagos (Vinos kambariai, virtuvei ir pan.). Atsiradus drėgmui ant baldų paviršiaus tuoj pat nususinti. Konstravimo nurodymus plasiilkite.
HR	Površine plastična materija-dekor-drvena imitacija. Uputstvo nije: čistiti sa lako namokrenom kromom, odmah suho obrisati. Nameštači nije pogodan za vlazne prostorije (kupatilo, kuhinju itd.), Vlažnost iz površine odmah obrisati. Saćuvati uputstvo za montazu.
FIN	Pinta muovia, puuvärinän. Hoito-ohje: Puhdistetaan kastealla kankaanpalalla, kuivataan sen iälkeen vähitönmäistä kuivalta kankaanpalalla. Huonekalut eivät sovi pidettäväksi kosteissa tiloissa (kylyhuone, keittiö jne.). Märät pinnat on heti kuivattava. Säilytä asemennusohje.
EST	Pealispinnaad: plast-dekor-puidu imitatsioon. Hoolitusjuhis: puhastada kergelt niiske lapiga, pihkida koheda kivuks. Mööbel ei sobi niisketeesse ruumideesse (vannituba, köök jne). Pealispinnale satunud niiskus pühkida vivitamatult öira. Hoidake montaažiuhand alles.
DK	Overflader kunststof-dekor-træimitation. Rengøring: Gøres rent med en fugtig klud, førstes straks efter med en tor klud. Møbleret er ikke egnet til brug i fugtige omgivelser (badeværelse, køkken etc.). Fugtighed på møblerets overflader fjernes omgående. Gem monteringsvejledningen.
BH	Površine plastična materija-dekor-drvena imitacija. Uputstvo za negu: čistiti sa lako namokrenom kromom, odmah suho obrisati. Nameštači nije pogodan za vlazne prostorije (kupatilo, kuhinju itd.). Vlažnost iz površine odmah očistiti. Saćuvati uputstvo za montazu.
SCG	Površine plastичne materijalne materije - dekor - drvena imitacija. Upustvo za negu: čistiti sa lako namokrenom kromom, odmah suho obrisati. Nameštači nije pogodan za vlazne prostorije (kupatilo, kuhinju itd.). Vlažnost iz površine odmah očistiti. Saćuvati uputstvo za montazu.
BG	Повърхнине пластична материя - декор - дрвена имитация. Упътване за чистене: чисти се с лако намокрен кром, одраза сухо обристи. Намештач не е подходящ за влажни простории (купиця, кухня и т.д.). Влажност из повръхнине изкуствена материя - декор - имитация на дърво. Указание за поддръжане: да се почиства с влажна кърпа, веднага да се почиства. Мебелите не са подходящи за влажни помещения (баня, кухня и тн.). Влажна незабавно да се избръсва от повърхността. Упътването за монтаж да се съхраня.